

Līgums par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem

veikali, frizētavas, saloni, slidotavas, spēļu zāles u.c. patērētāju apkalpošanai piemērotas telpas

Pirms Līgumā nepieciešamās informācijas norādīšanas, lūdzu, iepazīstieties ar Līguma 4. punkta nosacījumiem.

Vieta:..... Datums (DD/MM/GGGG):...../...../.....

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” (turpmāk tekstā LaIPA) Reģ. Nr.: VRN 40008042958

Paraksttiesīgā amatpersona (vārds, uzvārds, ieņemamais amats):

Banka: A/S SEB banka

Konta Nr.: LV71UNLA0001002700167

Juridiskā adrese: Bauskas iela 58-1, Rīga, LV-1004, Latvija

Korespondences (posta) adrese: Bauskas iela 58-1, Rīga, LV-1004, Latvija

Tālrunis: (+371) 67605023

Fakss: (+371) 67500039

e-pasts: laipa@laipa.org

mājas lapa: www.laipa.org

Uzņēmuma nosaukums (turpmāk tekstā Lietotājs):

Reģ. Nr.:

Paraksttiesīgā amatpersona (vārds, uzvārds, ieņemamais amats):

Banka:.....Konta nr.:

Juridiskā adrese:

Korespondences (posta) adrese:

Tālrunis:.....Fakss:.....e-pasts:

Publiskā izpildījuma vietas atvēršanas datums:

Publiskā izpildījuma vietas adrese:

Publiskā izpildījuma vietas nosaukums:

Fonogrammu izmantošanas sākuma datums:.....

Vai esat LTA biedrs? Jā Nē

Vai esat LSBA biedrs? Jā Nē

Vai esat LBTA biedrs? Jā Nē

Publiskā izpildījuma vietas veids (frizētava, veikals, salons, slidotava u.tml.).....

Kontaktpersona par Līguma izpildi:

LaIPA no vienas puses un Lietotājs no otras puses, (turpmāk tekstā atsevišķi - Puse, kopā - Puses) noslēdz šādu Līgumu:

1. Līgumā lietotie termini

Fonogramma - komerciālos nolūkos publicēta fonogramma;

Izmantošana - Fonogrammu publiskošana Publiskā izpildījuma vietā;

Atlīdzība - izpildītājiem un Fonogrammu producentiem maksājamā atlīdzība par Fonogrammu izmantošanu;

Publiskā izpildījuma vieta - publikai (apmeklētājiem) pieejamās Lietotāja telpas;

Fona mūzika - Fonogrammu izmantošana ar radio, televīzijas, CD atskaņotāja, datora un tml. ierīču starpniecību, ja tā notiek Publiskā izpildījuma vietā, kas nav paredzēta dejošanai;

Līgums - starp LaIPA un Lietotāju noslēgtais līgums par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem. Līgums neattiecas uz autortiesību subjektu tiesībām.

Apliecība - dokuments, kas apliecina Autortiesību likuma 52.panta pirmajā daļā paredzēto tiesību ievērošanu.

2. Informācija par Publiskā izpildījuma vietu

Telpa	Platība m ²	Fonogrammas atskaņošanas veids:					
		Kasetes, CD,DVD	Dators	Radio	Internets	TV	Cits
Nr. 1							
Nr. 2							
Nr. 3							
Nr. 4							
Nr. 5							
Nr. 6							

Biežāk atskaņotā radio, TV programma:

Skonto	SWH	LR2	Star FM	European hit radio	LNT	TV3	LTV 1	LTV 7	Citi

Vai publiskā atskaņojuma vajadzībām tiek reproducētas (vienas vai vairāku kopiju izgatavošana, ar jebkuriem līdzekļiem jebkādā formātā, pilnībā vai daļēji) Fonogrammas (piemēram, no kasetes uz CD, no CD uz citu CD, no interneta uz CD, uz datoru u.tml.):

Jā

Nē

Skalrunis (-ņi) stāvvietās pie stacionārā objekta, uz ielas, pie bāra, deju kluba, restorāna, galerijas u.c. (izņemot skalruņus vasaras kafejnīcās).

Skaitis:

Rēķins Lietotājam tiks izrakstīts par katru:

Ceturksni Pusgadu Gadu

Rēķinu vēlos saņemt elektroniski: Jā Nē Rēķinu saņemšanas e-pasta adrese:

3. Līguma priekšmets

3.1. Lietotājs maksā Atļidzību par Fonogrammu Izmantošanu saskaņā ar Līguma nosacījumiem un pamatojoties uz Autortiesību likuma 52. pantu un LR Kultūras ministrijas izsniegto atļauju Nr. 01.4.2-8/9 (turpmāk - Atļauja).

3.2. Līgums attiecas uz Latvijas un ārvalstu izpildītājiem un fonogrammu producentiem.

3.3. Atļidzība maksājama par Fonogrammu Izmantošanu, sākot no šajā līgumā norādītā Fonogrammu Izmantošanas sākuma datuma, bet ne agrāk kā no 2005. gada 1. jūlija.

3.4. Katru kalendāro gadu/pusgadu/ceturksni kopā ar pirmo tekošā gada/pusgada/ceturksņa Atļidzības rēķinu LalPA izsniedz Lietotājam Apliecību. LalPA neizsniedz Lietotājam Apliecību gadījumos, ja Lietotājs nav pildījis šajā Līgumā 3.1. punktā minētos nosacījumus - ja nav veikta atļidzības samaksa par komerciālos nolūkos publicētu Fonogrammu Izmantošanu.

4. Informācijas sniegšanas kārtība

4.1. Līgumā prasītā informācija norādāma drukātiem burtiem, attiecīgajos lodziņos ierakstot prasīto informāciju vai atzīmējot ar krustiņu, kur tas nepieciešams. Jāaizpilda tikai tās ailītes, kuras attiecas uz Lietotāju.

4.2. Ja Lietotājam ir vēl kādas Publiskā izpildījuma vietas telpas, kurās tiek izmantotas Fonogrammas, bet tās nav norādītas Līguma 2. punktā, vai telpu ir vairāk nekā paredzēto ailīšu, tās norādāmas brīvās vietās Līguma 2.punktā, norādot skaitu un platību, vai atsevišķi norādāmas Līguma pielikumā Nr. 2, ko paraksta abas Puses.

4.3. Lietotājam rakstiski jāinformē LalPA 14 (četrpadsmit) dienu laikā par šādas būtiskas informācijas maiņu:

4.3.1. ja mainījušies Lietotāja vai Publiskā izpildījuma vietas rekvizīti (adrese, reģistrācijas numurs, tālruņa numurs);

4.3.2. Lietotājs vai Publiskā izpildījuma vieta tiek likvidēta;

4.3.3. Lietotājs samazina vai palielina Fonogrammu Izmantošanas apjomu (ja mainās telpu skaits, telpu lielums, Lietotājs pārtrauc Fonogrammu Izmantošanu).

4.4. Par Līguma 4.3. punktā minētās informācijas savlaicīgu nesniegšanu Lietotājs maksā līgumsodu EUR 7.11 (septiņi eiro un 11 centi) apmērā par katru Publiskā izpildījuma vietu. Līgumsoda samaksa neatbrīvo no Līguma izpildes.

5. Atļidzības aprēķināšanas un samaksas kārtība

5.1. Lietotājs maksā Atļidzību saskaņā ar Līguma Pielikumu Nr. 1, kas ir Līguma neatņemama sastāvdaļa, par Līgumā norādītajām Fonogrammu izmantošanas publiskā izpildījuma vietām. Lietotājs ir atbildīgs par patiesas informācijas sniegšanu.

5.2. Lietotājs maksā Atļidzību, pamatojoties uz rēķinu, ko izrakstījusi LalPA, un uz Lietotāja sniegto informāciju šajā Līgumā. LalPA ir tiesīga pārbaudīt Līgumā sniegtās informācijas patiesumu un Lietotājam ir pienākums uzrādīt attiecīgos dokumentus.

5.3. Atļidzība aprēķināma par katru telpu atsevišķi, kurā tiek izmantotas Fonogrammas, nevis sasummējot telpu platību kopā.

5.4. LalPA ir tiesīga vienpusēji samazināt Atļidzības lielumu. LalPA ir tiesīga vienpusēji paaugstināt Atļidzības lielumu, ja par to ir panākta vienošanās ar Fonogrammu izmantotāju apvienībām vai ar Lietotāju, par to ne mazāk kā vienu mēnesi iepriekš informējot Lietotāju.

5.5. Rēķins tiek sagatavots elektroniski un nosūtīts Lietotājam uz šajā Līgumā norādīto elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi. Elektroniskais rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža.

5.6. Puses atzīst un apstiprina, ka elektroniski sagatavotajiem rēķiniem, kas tiek nosūtīti uz Lietotāja norādīto e-pasta adresi, ir juridisks spēks un tas ir Lietotājam saistošs.

5.7. Ja Lietotājs nav uzrādījis elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi vai atsakās saņemt rēķinus elektroniski, rēķini tiks sagatavoti un nosūtīti Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža uz Līgumā norādīto korespondences (pasta) adresi. Par rēķina sagatavošanas un pasta izdevumiem rēķinā tiks iekļauta papildmaksas EUR 1.42 (viens eiro un 42 centi) apmērā.

5.8. Rēķina apmaksas jāveic 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža. Ja rēķins netiek apmaksāts šajā punktā noteiktajā termiņā, Lietotājam tiek nosūtīts atgādinājums par apmaksas kavējumu. Ja pēc atgādinājuma nosūtīšanas dienas 5 (piecu) darba dienu laikā Lietotājs nav veicis rēķina (parāda) apmaksu, tekošais Atļidzības maksājums, ievērojot Atļidzības administrēšanas izmaksu pieaugumu, tiek palielināts par 10 % (desmit) procentiem.

5.9. LalPA ir tiesīga pilnvarot trešo personu parādu piedziņai, par to iepriekš nebrīdinot lietotāju. Lietotājs atlīdzina LalPA visus ar parāda atgūšanu saistītos izdevumus pilnā apmērā.

5.10. Par Fonogrammu izmantošanu citā veidā, kas pārsniedz šajā Līgumā norādīto izmantošanu, piemēram, Fonogrammas tiek izmantotas pasākumos, sporta spēlēs u.c. vai tiek reproducētas, Lietotājs ar LalPA slēdz atsevišķu līgumu.

6. Garantijas

6.1. Gadījumā, ja Lietotājs ir izpildījis šajā Līgumā noteiktās saistības, bet izpildītāji vai Fonogrammu producenti vērs savas prasības pret Lietotāju, paziņojot, ka ir aizskartas viņu tiesības uz Atļidzību par Fonogrammu Izmantošanu, tad pretenzijas uzņemas LalPA.

7. Citi noteikumi

7.1. Strīdus, kas rodas Līguma nosacījumu izpildes gaitā un kurus nav iespējams atrisināt savstarpējā pārrunu ceļā, Puses risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

7.2. Jebkādi grozījumi vai papildinājumi šajā Līgumā, ir noformējami rakstiski, Pusēm savstarpēji vienojoties. Jebkurš šāds rakstisks akts kļūst par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

7.3. Līgums stājas spēkā no brīža, kad to parakstījušas abas puses un ir beztermiņa Līgums.

7.4. Līgums izbeidzas pats no sevis, ja:

7.4.1. tiek likvidēts Lietotājs, ar dienu, kad attiecīgajā reģistrā reģistrēta likvidācija. Lietotājam ir jāaizpilda visas saistības pret LalPA, kas radušās līdz likvidācijas brīdim;

7.4.2. ja LalPA tiek anulēta Atļauja administrēt Atļidzību un LalPA netiek izsniegta cita atļauja administrēt Atļidzību. Līgums šajā gadījumā izbeidzas ar dienu, kad iestāties lēmumā par atļaujas anulēšanu norādītais termiņš. Par šādām būtiskām izmaiņām LalPA apņemas informēt Lietotāju 14 (četrpadsmit) dienu laikā no dienas, kad iestāties lēmumā par atļaujas anulēšanu norādītais datums.

7.5. Gadījumā, ja iestājas šajā Līgumā 7.4.2. punktā minētais, LalPA apņemas atmaksāt Lietotājam starpības summu, kas radusies Lietotājam veicot Atļidzības samaksu no dienas, kad iestāties lēmumā par LalPA atļaujas anulēšanu norādītais datums līdz Atļidzības samaksas perioda beigām.

7.6. Līgums var tikts izbeigts gadījumā, ja Lietotājs izlemj pārtraukt Fonogrammu izmantošanu. Šajā gadījumā Lietotājs informē par savu lēmumu LalPA šajā Līgumā 4.3. punktā paredzētajā kārtībā. Par līguma izbeigšanas datumu tiek atzīts Lietotāja informatīvajā vēstulē minētais datums, taču tikai tajā gadījumā, ja rakstiska informācija ir tikusi iesniegta šī līguma 4.3.punktā minētajā 14 (četrpadsmit) dienu termiņā. Ja informācija tiek iesniegta vēlāk par 14 (četrpadsmit) dienām, par līguma izbeigšanas datumu atzīstams rakstiskās informācijas saņemšanas datums (LalPA saņemšanas reģistrācijas datums).

7.7. Līgums ar pielikumiem ir sastādīts uz 4 (četrām) lapām latviešu valodā divos identiskos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridisks spēks. Katra puse saņem vienu eksemplāru.

LalPA (.....)

Lietotājs (.....)

Pielikums nr.1
Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem,

kas noslēgts Rīgā, 20__ .gada ____ . _____

Rīga

20__ .gada ____ . _____

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” tās _____ personā, kura rīkojas, pamatojoties uz _____ (turpmāk tekstā – LaIPA), no vienas puses, un SIA _____ (turpmāk tekstā – Lietotājs), tās _____ v. _____ uzv. _____ personā, kurš/a darbojas, pamatojoties uz _____, no otras puses, (turpmāk tekstā atsevišķi – Puse, kopā – Puses), vienojas, ka Līgumā minētā Atlīdzība tiek aprēķināta, saskaņā ar zemāk minēto:

Veikali, frizētavas, saloni, slidotavas, spēļu zāles u.c. Patērētāju apkalpošanai piemērotas telpas			
Fona mūzika			
Fona mūzika retos gadījumos	Par katrām 500 m2	1.27 EUR	Par dienu
Fona mūzika ikdienā			
** Veikali, frizētavas, saloni, solāriji utml. ar vienu publiskā izpildījuma vietu un telpu	Platība m2	EUR	Periods
	Līdz 30 m2	28.46	Kalendārajā gadā
*Atlaides mazajiem Lietotājiem ar vienu publiskā izpildījuma vietu un telpu- veikaliem, frizētavām, saloniem, solārijiem netiek piemērotas.			
** Slēdzot līgumu ar mazajiem Lietotājiem par periodu, kas mazāks par kalendāro gadu, tiek piemērots tarifs līdz 50 m2 fona mūzikas atskaņošanai ikdienā.			
Telpas, kas pilnīgi vai daļēji piemērotas patērētāju apkalpošanai, neatkarīgi no preču vai pakalpojuma veida, t.sk. kinoteātru un teātru foajē, publiskās pirtis, peldbaseini, sporta centri, slidotavas	Platība m2	EUR	Periods
	**Līdz 50	12.82	Ceturksnī
	51-100	19.24	Ceturksnī
	101-150	25.64	Ceturksnī
	151-200	32.04	Ceturksnī
	Virš 200	6.40	Par katrām nākamajām 50 m2 ceturksnī
Mēbeļu veikaliem/ saloniem un būvmateriālu veikaliem ar platību virš 500 m2, atlīdzības maksājums tiek samazināts par 30%			
Autosaloniem ar platību virš 500 m2, atlīdzības maksājums tiek samazināts par 40 %			
Mūzika skaļruņos ārpus telpām			
Par vienu skaļruni	EUR 10.24		Gadā
*Atlaides gadījumiem, kad viens uzņēmums maksā par vairākām tīkla vietām			
Vietu skaits	Atlaide %		
3-10	3%		
11-20	4%		
21-30	5%		
31-40	6%		
41-50	7%		
51-60	8%		
61-70	9%		
Virš 70	10%		
Ja uzņēmums rēķinu apmaksu veic reizi kalendārajā pusgadā (6 mēneši), tiek piemērota 1% atlaide, ja uzņēmums rēķinu apmaksu veic reizi kalendārajā gadā (12 mēneši), tiek piemērota 2% atlaide.			
Pilns atlīdzības maksājums noteikts šādās pilsētās: Aizkraukle, Alūksne, Balvi, Bauska, Cēsis, Daugavpils, Dobeles, Gulbene, Jelgava, Jēkabpils, Krāslava, Kuldīga, Liepāja, Limbaži, Ludza, Madona, Ogre, Preiļi, Rēzekne, Rīga, Jūrmala, Sigulda, Saldus, Talsi, Tukums, Valka, Valmiera, Ventspils. Visās pārējās vietās noteikts par 10% mazāks maksājams atlīdzības lielums.			

LaIPA

Lietotājs

